



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции по охране
и использованию трансграничных водотоков
и международных озер

Совет по правовым вопросам

Десятое совещание

Женева, 31 января – 1 февраля 2012 года

Пункт 2 b)

**Механизм оказания содействия и поддержки
осуществлению и соблюдению: правила
процедуры предлагаемого органа, в ведении
которого будет находиться механизм оказания
содействия и поддержки осуществлению
и соблюдению**

Возможные формулировки основных правил процедуры Комитета по осуществлению

Предложение Председателя Совета по правовым вопросам

Резюме

Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер на своей пятой сессии (Женева, 10–12 ноября 2009 года) пришло к единому мнению о необходимости создания механизма в рамках Конвенции, с помощью которого можно было бы решать проблемы, связанные с осуществлением Конвенции и возможными расхождениями в ее толковании. С этой целью Совещание Сторон поручило Совету по правовым вопросам подготовить предложение в отношении целей, структуры, задач, функций, мер и процедур институционального и процедурного механизма оказания содействия и поддержки осуществлению и соблюдению для возможного принятия на шестой сессии Совещания Сторон в 2012 году (ЕСЕ/MP.WAT/29, пункт 33 b)).

На своем девятом совещании Совет по правовым вопросам поручил Председателю подготовить предложение, содержащее возможные формулировки основных правил процедуры, для рассмотрения на десятом совещании Совета по правовым вопросам.

Ожидается, что Совет по правовым вопросам обсудит настоящий документ, подготовленный Председателем, на своем десятом совещании и продолжит работу над текстом путем принятия решений и выдвижения предложений по соответствующим формулировкам.

I. Сфера применения основных правил

1. В соответствии с решением ... Совещания Сторон Комитет по осуществлению будет руководствоваться в своей деятельности настоящими основными правилами процедуры до принятия Совещанием Сторон на его ближайшей сессии или на следующей после нее сессии правил процедуры по предложению Комитета. Комитет может представить предложение относительно принятия его правил процедуры на основе решения ... Совещания Сторон, правил процедуры Совещания Сторон и настоящих основных правил процедуры с учетом накопленного опыта применения последних.

2. Настоящие основные правила процедуры применяются к любому совещанию и любому виду деятельности Комитета и должны рассматриваться в увязке и в сочетании с положениями о его структуре, функциях и процедурах, изложенных в решении ... Совещания Сторон.

3. В случае конфликта между любым положением настоящих основных правил и любым положением Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер или решением ... Совещания Сторон положения Конвенции или решение ... Совещания Сторон обладают преимущественной силой.

II. Членский состав Комитета

4. Каждый член Комитета выполняет свои функции в его или ее личном качестве и по любому вопросу, находящемуся на рассмотрении Комитета, действует независимо и беспристрастно и избегает возникновения любого реального или предполагаемого конфликта интересов.

5. Член Комитета, который не может присутствовать на одном из его совещаний, не имеет права назначать вместо себя заместителя.

6. В том случае, если один из членов слагает с себя свои полномочия или по тем или иным причинам не имеет возможности завершить отведенный ему срок полномочий или выполнять свои обязанности, Комитет может обратиться к Президиуму с предложениями относительно назначения нового члена на оставшийся срок действия полномочий.

7. Комитет избирает своих председателя и заместителя председателя на один срок полномочий. Они должны выполнять свои функции до избрания их

преемников. Председатель и заместитель председателя имеют право быть переизбранными. Если одно из должностных лиц слагает с себя свои полномочия в период действия его или ее сроков полномочий или не имеет возможности завершить этот срок, Комитет должен избрать его или ее преемника на период до окончания срока полномочий. Ни одно из должностных лиц не может оставаться на своей должности в течение более чем двух сроков полномочий подряд, если только Совещание Сторон не примет решения об ином.

III. Конфликт интересов

8. В соответствии с пунктом ...¹ решения ... каждый член Комитета в отношении любого вопроса, находящегося на рассмотрении Комитета, избегает возникновения прямого или косвенного конфликта интересов. В том случае, если член Комитета сталкивается с прямым или косвенным конфликтом интересов, он (она) должен (должна) уведомить Комитет об этом конфликте интересов до начала рассмотрения соответствующего конкретного вопроса или как только ему или ей становится известно об этом.

9. Если Комитету становится иным образом известно о возможном конфликте интересов в отношении одного из его членов, он выносит этот вопрос на обсуждение для принятия решения. Наличие гражданства, осуществление которым Конвенции подлежит обсуждению, само по себе не считается конфликтом интересов.

10. Если Комитетом установлено, что один из его членов сталкивается с конфликтом интересов, они или она может участвовать в рассмотрении данного конкретного вопроса только в качестве наблюдателя. Соответственно, любой такой член не будет присутствовать в совещаниях на этапах подготовки или принятия выводов, мер и рекомендаций, связанных с данным конкретным вопросом.

11. Члены Комитета не могут представлять правительство или организации на совещаниях других органов Конвенции, за исключением таких совещаний технических экспертов, как совещания целевых групп.

12. Члены Комитета могут принимать приглашения для представления механизма по осуществлению на соответствующих мероприятиях, таких как конференции и рабочие совещания.

IV. Проведение совещания и принятие решений

13. Председатель может объявить совещание Комитета открытым и разрешить проведение обсуждений и принятие решений, если на совещании присутствуют не менее пяти членов Комитета.

14. С учетом численности членского состава Комитета целью всех его членов должно быть присутствие на каждом совещании Комитета.

15. В соответствии с пунктом ...² решения ... Комитет прилагает все усилия для принятия своих решений и рекомендаций путем консенсуса. Если все уси-

¹ Ссылка на пункт, включенный в настоящее время в качестве пункта 13 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

² Ссылка на пункт, включенный в настоящее время в качестве пункта 11 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

лия в направлении достижения консенсуса ни к чему не привели и согласие отсутствует, то решения и рекомендации принимаются большинством в три четверти голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Комитета или пятью членами Комитета в зависимости от того, какое количество голосов больше.

16. В соответствии с пунктом ...³ решения ... Комитет может при необходимости осуществлять некоторые виды своей деятельности с использованием электронных средств связи. В частности, с помощью электронной почты могут приниматься решения и рекомендации Комитета. Однако для сохранения баланса между гибкостью и доверием злоупотреблять принятием решений по электронной почте не следует. Все решения, принятые с использованием электронной почты в промежутках между совещаниями Комитета, должны отражаться в докладе о работе следующего совещания.

17. В конце каждого совещания Комитет будет устанавливать ориентировочные сроки проведения его двух последующих совещаний, которые должны быть опубликованы на вебсайте Конвенции и отражены в докладе.

V. Присутствие общественности и участие наблюдателей

18. В соответствии с пунктом ...⁴ решения ..., совещания Комитета являются открытыми, если только Комитет не примет решения об ином.

19. На этапах совещания, посвященных подготовке и принятию решений и рекомендаций, должны присутствовать только члены Комитета при условии соблюдения положений пункта ...⁵ настоящих правил.

20. Совещание или часть совещания проводится в закрытом режиме, если Комитет считает это необходимым для обеспечения конфиденциальности информации в соответствии с пунктами ...⁶ решения

21. Совещания Комитета должны быть открыты для наблюдателей, если только Комитет не примет решения об ином. Наблюдателям следует заблаговременно зарегистрироваться в секретариате, но не позднее чем за две недели до начала совещания.

VI. Опубликование информации о совещаниях и документации

22. Предварительная повестка дня и доклад о работе совещания вместе с соответствующими официальными документами совещания Комитета должны

³ Ссылка на пункт, включенный в настоящее время в качестве пункта 11 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

⁴ Ссылка на пункт, включенный в настоящее время в качестве пункта 34 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

⁵ Ссылка на пункт настоящих основных правил, посвященный конфликту интересов (пункт 10).

⁶ Ссылка на пункты, включенные в настоящее время в качестве пунктов 31–34 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

размещаться в открытом доступе на вебсайте Конвенции без ущерба для правил соблюдения конфиденциальности, изложенных в пунктах...⁷ решения

23. Подготовленные секретариатом или членами Комитета дискуссионные документы для совещаний Комитета не подлежат опубликованию в открытом доступе, если только Комитет не примет решения об ином.

24. Без ущерба для правил соблюдения конфиденциальности, установленных в пунктах ...⁸ решения ..., существенная информация, касающаяся любой просьбы о консультативной помощи, представления или инициативы Комитета, будет доступно для общественности через вебсайт.

25. Решения и рекомендации Комитета и любые связанные с ними решения Совещания Сторон будут размещаться на вебсайте.

VII. Сбор информации

26. Сбор точной и более подробной информации в соответствии с пунктами ...⁹ решения ... на основе имеющихся потребностей проводится с использованием прагматичного и затратоэффективного подхода с учетом временных и бюджетных ограничений. Соответственно, Комитету следует использовать легкодоступные и бесплатные или недорогостоящие средства сбора информации, прежде чем обращаться к более сложным и затратным источникам.

27. Комитет может постановить поручить секретариату осуществление деятельности по сбору информации на основе использования легкодоступных и бесплатных или сопряженных с незначительными затратами источников. К числу таких источников можно отнести техническую литературу, Интернет и информацию из международных организаций, имеющих отделения на местах в заинтересованной Стороне.

28. Комитет может изыскивать и запрашивать информацию:

- a) которая является общедоступной;
- b) о которой осведомлены члены Комитета или секретариат;
- c) у Стороны, в отношении которой представлена просьба о консультативной помощи, направлено представление или выдвинута инициатива Комитета или которая сама направляет просьбу о консультативной помощи или представление, а также у представителя общественности, направляющего информацию Комитету в соответствии с пунктом ...¹⁰ решения ...;
- d) у другой Стороны;
- e) у экспертов и консультантов, правительств, научных учреждений и межправительственных и неправительственных организаций.

29. По своему усмотрению Комитет может рассматривать незапрошенную информацию, полученную из тех же источников. В соответствии с пунктом ...¹¹

⁷ Ссылка на пункты, включенные в настоящее время в качестве пунктов 31–33 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

⁸ Ссылка на пункты, включенный в настоящее время в качестве пунктов 31–33 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

⁹ Ссылка на пункты, включенные в настоящее время в качестве пунктов 29–30 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

¹⁰ Ссылка на пункт, включенный в настоящее время в качестве пункта 27 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

¹¹ Ссылка на пункт, включенный в настоящее время в качестве пункта 43 в документ ECE/MP.WAT/AC.4/2012/3.

решения ..., Комитет при содействии секретариата регистрирует представляемую ему информацию, за исключением той информации, которая однозначно не имеет отношения к делу.

30. При использовании собранной информации Комитет учитывает надежность источника, а также интересы и мотивы ее поставщика.
